N. 1079.

CURRENDA V.

A. D. 1868.

N. 879.

Stale urlopowani i Rezerwiści nieczynni, muszą przed ślubem wykazać się datami od c. k. Powiatów potrzebnemi do zapisania ślubu dokładnie.

Tenże nakaz brzmi w Okolniku Wys. c. k. Namiest. Lwow. do c. k. Władz Powiatowych i Magistratów 2. wydanym, jak następuje:

„N. 9187. Allen k. k. Bezirksämtern. Da die dauernd beurlaubte, sowie die nicht aktive Reservemannnschaft im Sinne des Artikels 11 des Ges. vom 10. Novemb. 1867. N. 133 R. G. B. bis zu ihrer Wiedereinberufung, der ordentlichen Zivil-Jurisdiktion untersteht, ferner jede politische Behörde erster Instanz in der Lage ist und sein muß, sich aus den dießfalls zu führenden Vormerkungen aus den Stellungslisten, Urlaubspässen und Reservekarten der betreffenden Individuen der obgedachten Kathegorie, welche ihre Verehelichung anstreben, über die Dauer ihrer Militärdienstzeit Gewißheit zu verschaffen, so hat das k. k. Ministr. für Land. Verthdg. und öffentliche Sicherheit einvernehmlich mit den k. k. Reichskriegsministr. uuterm 21. v. M. Z. 66/L. V. zu bestimmen befunden, daß es zu den Obliegenheiten der k. k. Bezirksämter, beziehungsweise der Magistrate zu Lemberg und Krakau zu gehören habe, in Eheangelegenheiten der beurlaubten Mannschaften und Reservisten den betreffenden Seelsorgern die zur vorschriftsmäßigen Einregistrirung des Trauungsaktes erforderlichen Daten und zwar mit Vermeidung umständlicher Amtskorrespondenzen in der Regel im kurzen Wege durch die dieselben einholenden Ehewerber zu liefern. Vorstehendes wird den sämmtlichen Konsistorien, sowie der galiz. Superintendentur augsburg. und helvet. Konfession zur Verständigung sämmtlicher ihnen unterstehenden Seelsorger und den politischen Unterbehörden, welche letztere die im §. 127. a. b. G. B. gedachten israelit. Seelsorger gleichmässig zu verständigen haben, zur genauen Darnachachtung mitgetheilt. Lemberg am 15. Feber. 1868."

Tenże dodatek do Wys. Rozporządzenia w Kur. XV. pod L. 2699 r. 1867 umieszczonego ku wiadomości i zastósowaniu się. Tarnów dnia 28. Lut. 1868.

L. 807 i 1001.

Wezwanie do polecenia i wsparcia c. k. uprzyw. Galic. Zakładu kredytowego włościańskiego.

Szanowni Bracia Kapłani!

W tym celu otrzymaliśmy od Czcigodnych Założycieli wspomnionego Zakładu

a) uprzejme Pismo z Lut. 1868 upraszające o pomoc do dzieła tak korzystnego i potrzebnego.

b) Pismo dtto z 3. Marca r. b. z potrzebną ilością egzemplarzy, jako to: Odezw do ludu wiejskiego (po 1. dla każdego Rządcy Kościoła) daléj kilkadziesiąt egzemplarzy Wezwań do publiczności; dto Deklaracyi przystąpienia... na koniec w mniejszéj ilości książeczek zawierających Statuta tegoż Zakładu (po 1 dla każdego Dekanatu.)

Załączając do téj Kurendy po 1 egzemplarzu Odezw dla każdego Duszpasterza, tudzież dla każdego Dekanatu, kilka Wezwań i Deklaracyi a Statutów po 1. do pilnego przeczytania i zajmowania się starannie tą najważniejszą sprawą, polecamy najprzód obznajmić się z treścią wystosowanego do Nas Pisma z Lut. b. r. świadczącego o najzbawienniejszéj troskliwości koło podźwignienia ludu wiejskiego z niedoli materyalnéj, które w taki uprzejmy sposób do Nas się odzywa:

„Przewielebny Konsystorzu!

Powodowani uczuciem ludzkości, a oraz na głębokiem oparci doświadczeniu, że tylko podniesienie bytu materyalnego ludu naszego zdoła usunąć rozdwojenie spółeczne, upadającą dźwignąć moralność i w ogóle tak w kierunku religijnym jakotéż umysłowym i materyalnym przyczynić się do wydobycia téj licznéj warstwy mieszkańców z upadku coraz bardziéj się wzmagającego, postanowiliśmy utworzyć **Zakład kredytowy** na wzajemności oparty, pod kontrolą i zarządem członków stojący, któryby niósł pomoc potrzebującym, przez dostarczenie kapitału w najlżejszy sposób spłaconego.

Zabiegi nasze pomyślnym uwieńczone zostały skutkiem, gdyż na wniosek najwyższych sfer rządowych, które powyższe zasady uznały za nader zbawienne dla kraju, raczył Monarcha przedłożone statuta najmiłościwiéj potwierdzić.

Rozwój tego c. k. uprz. *Zakładu kredytowego włościańskiego* polega na powszechnym zajęciu się tą sprawą i na przystąpieniu członków z obowiązkiem wzięcia udziału w Zakładzie; dlatego téż udajemy się równocześnie do J. C. cesarskiego Namiestnika, do Wydziału krajowego, do c. k. Urzędów powiatowych, do Wydziałów rad powiatowych, tudzież do Rad gminnych większych miast i miasteczek z prośbą o wpływowe poparcie Zakładu. Włościan zaś wezwaliśmy Odezwą do przystąpienia, a warstwie wykształceńszéj poruczyliśmy zbieranie podpisów na deklaracyach, znanym z prawości mężom rozesłanych.

Załączając wraz z statutami wszystkie te odezwy, udajemy się niniejszym pismem do Przewielebnych Władz duchownych, jako do bezpośrednich sterowników ludu naszego z tą pełną wiarą, iż *Duszpasterze* dbali o dobro poruczonéj im ludności, zechcą przyczynić się do podniesienia dobrobytu ludu naszego i w tym celu przekonawszy wpływem swoim lud

o pożyteczności i zbawienności Zakładu zjednają dla tegoż *znaczną liczbę* członków i spowodują przystąpienie do wspólnéj téj instytucyi.

Oddając więc Zakład pod opiekę Przewielebnéj Władzy duchownéj upraszamy, Przewielebny Konsystorz raczy okólnikiem do podwładnych Dekanatów i Duszpasterzy wydanym, jak najsilniéj polecić ten Zakład i wezwać Ich, by zjednali takowemu jak największą ilość członków przez oświecenie ludu o zbawienności i dobroczynności téj instytucyi.

Lwów w Lutym 1868.

Założyciele c. k. uprz. galic. Zakładu kredytowego włościańskiego."

Wielebni Bracia! wzystkie te Odezwy, które albo załączamy, albo którą tu wydrukowaną czytacie, tak są jasne i dokładne, że najlepiéj same posłużyć mogą Wam Zacni Pasterze! chcącym dobroczynne skutki tego przedsiębiorstwa ludowi przedstawić. Ani na chwilę nie wątpimy, że jak Was Pasterzów doczesne dobro ludu od Boga Wam powierzonego blizko obchodzi, tak też szczerze i gorliwie uwagę na to zwracać będziecie, abyście rzecz tę ze strony właściwéj objaśniali, przedstawiali w sposób Odezwami wskazany, i dokazali tego, by gospodarze przystąpiwszy w krótce do udziału tegoż Zakładu od dawna pożądanego, uczęstnikami stali się tego dobrodziejstwa, którego ich domieścić Zakład pragnie i usiłuje.

Niestety! przewidywać można różne w tym zawodzie obałamucenia i trudności, jednak wytrwałość Wasza, wsparta modłami, a następnie łaskami z Niebios, dokazać może przeobrażenia ludu i zniewolenia Go do szukania pomocy i ratunku w niedostatku, u Zakładu dobroczynną ręką podającego mu.

Tych, którzy po naleganiach Waszych przystąpią do Stowarzyszenia, wciągajcie do listy deklaracyjnéj, a donieście Nam w Kwietniu o skutku Waszego usiłowania.

Dan w Tarnowie 5. Marca 1868.

N. 1053.

Plantatio varii generis arborum, exstirpatio furtorum, incendiorum... inculcatur.

Jam a pluribus annis eandem ad Ven. Clerum dirigendam censuimus excitationem, experientia nimirum edocti, multos inter populares laborem negligere, imo industriam ac parsimoniam, malleque violare aliorum substantiam in hortis et sylvis, in pratis et agris... Populus noster adhuc censetur esse *minorennis*, ductoribus et tutoribus indigus praeprimis quoad meliorationem oeconomiae et augmentum moralitatis quoad varia Decalogi praecepta. Fides radices quidem figit, devotioque ejus laudem meretur, ast arbor moralitatis non ascendit in altum, nec fructus fert, quos expectat Dominus horti.

Nemo inficias ibit, extirpationem ejusmodi vitiorum ad muneris nostri partes spectare, hinc quoad laesiones sine intermissione clamemus: laborandum non furandum, conferendum non auferendum — quia *non dimittitur peccatum, donec restituatur ablatum.* S. Aug. &c.

Ejusmodi violationes certe minuerentur, si agricolae omnes plantarent arbores ad vias, ripas, acclivia, et prata: *) circa sepimenta, domos, aedificiaque oeconomica; si colerent hortos pomiferos. Ingruit nunc plantationis tempus. Ven. Clerus desuper excitatus pluries, modo rursus inviatus non solum exemplo praelucebit, verum inculcabit quoque officium augendi bona, quae augeri possunt, non autem in vana, eo minus in potationem aut lasciviam dissipandi; porro trahendi emolumentum e terra nobis a Patre in coelis concessa, quae tanta offert spatia pro plantandis arboribus, ligna pro foco, et pro aedificiis, alimentum apibus, poma hominibus large suppeditantibus. Indigitabitis ejusmodi loca, offeretis arbusculas fructiferas... inculcabitis invigilantiam pastoribus, ne pecora eas laedant; immo conscientiam pulsabitis, ne quis audeat frangere aut extrahere plantatas — motiva adducendo, quod responsabilitas coram Deo multiplex esse censetur pro iis, qui arbusculas, quae crescerent, poma ferrent, e medio tollunt proximo. Deus, qui creavit terram et in terra tot tantaque utilitati nostrae destinavit, probos ejus cultores benedictione larga cumulet et improbos gratia Sua ad saniora concitet. De *incendii* flagitio, de scelestissimis sequelis, de immensitate ac imposibilitate plenariae resartionis &c. frequenter non minus verba facite. Tarnoviae die 6. Martii 1868.

L. 1457 z r. 1867.

Wykaz

rzeczy do Kościołów parafialnych Dekanatu Wielickiego częścią przez JX. Proboszczów, częścią przez ich pobożnych Parafian sprawionych, dotychczas niewykazanych; oraz różnych przy tychże Kościołach i budynkach plebańskich podjętych reparacyi, sporządzony w czasie wizyty dekanalnéj z roku 1867.

Dalszy ciąg do Kur. IV. 1868 r.

XI. Niegowiec. Od czasu installacyi JX. Popławskiego. W roku 1840. 1. Dzwonica dachem nowym pokryta i wewnątrz słupy powzmacniane, na któren to koszt JX. Pleban dał 10 złr. resztę parafianie i dwory konkurujące w ilości 40 złr. dołożyli. 2. Mur koło kościoła stanął od strony południowéj, na któren, to jest na wapno i murarza JX. Pleban dał 5 złr. parafianie 30 złr. złożyli i materyał dowieźli. 3. JX. Pleban sprawił 12 dużych lichtarzy do katafalu żałobno pomalowanych, za 16 złr. 4. JX. Pleban dwa mszały duże i jeden mały dał zreparować, za co 11 złr. 36 kr. zapłacił. 5. Antypedium z cynku kosztowało 26 złr. na które JX. Pleb. dał 16 złr. Pni Kolatorka 10 złr.

---

*) Volupe erat antea, recubare sub tegmine fagi, tilii aut quercus, in camporum medio, vel ad vias consistentium, quando vehementia aestus infestabat; modo quaeque arborum pretii erant, excisa, campi radiis solaribus undique expositi, agricolae requiescunt sine umbra, imo et pecora lassa. Pro dolor! nemora, sylvaeque sensim evanescunt, hinc ligna pro foco non minus, quam pro aedificiis pretium attingunt in dies enormius.

6. Pani *Dąbrowska* sędzina sprawiła ręką swoją antypedium czerwonego koloru z materyi wełnianéj, literami Imienia Maryi wykładane, cenne 30 złr. 7. Dach na kościele od strony południowéj gontem nowo pobity, i sygnatura nowo odbudowaną została, zarazem stajnia na rogaciznę nowo wystawiona, przez licytacyę, w cenie 1900 złr. kosztem parafian i konkurencyi. 8. Bania na sygnaturze wówczas została mocno pozłoconą, na co JX. Pleban ofiarował 4 złr. parafianie 8 złr. złożyli. 9. Pedestał pod krzyż na sygnaturze został blachą obwiedziony, robota lutowania kosztowała 8 złr. które JX. Pleban zapłacił, blachę zaś dwanaście arkuszy Israelita Horowicz z dobréj swéj chęci dostawił. 10. Organ z pedałem nowo wystawiony kosztem parafian za 200 złr. stary pozytyw majstrowi dodany został. Prowadzeniem tegoż trudnił się X. *Bielecki* Wikary. JX. Pleban dodał orgarmisrzowi 10 złr. jako melioracyę zapłaty. 11. Kolatorka Pani ś. p. *Ciepielowska* sprawiła ornat białego koloru z litego pasa w wartości 80 złr. 12. Obrusy na wielki ołtarz, jeden Pani ś. p. *Ciepielowska*, drugi Mateusz *Słaboski*, obadwa 10 złr. 13. Alby trzy, jednę Pani *Stępkowska*, drugą *Struziczka*, trzecią *Kocwina*, w cenie razem 12 złr. 14. Ołtarz Najsłodszego Serca P. N. J. C. kosztem parafian około 25 złr. 15. Któren to ołtarz *Antosiewicz* kosztem swym na zielono odmalować i wyzłocić kazał, w cenie 60 złr. 16. Tenże sam zacny *Antosiewicz* na ten ołtarz sprawił 6 cynowych lichtarzy, wartości 20 złr. 17. Ten sam *Antosiewicz* sprawił kielich do mszy ś. którego wierzch jest srebrny za 50 złr. 18. JX. Pleban dwa kielichy dał wyzłocić kosztem 14 złr. 19. JX. Pleban mały pacyfikał posrebrzyć dał, za co zapłacił 4 złr. 20. JX. Pleban na wielki ołtarz 6 dużych lichtarzy dał odlać, kosztem swym 54 złr. 21. Na wielki ołtarz Piotr *Białota* 6 mniejszych lichtarzy sprawił, kosztem swym 25 złr. 22 JX. Pleban krzyż na cmentarzu postawiony, olejno na czarno dał pomalować, za co zapłacił 4 złr. a za wizerunek ukrzyżowanego P. N. J. C. z grubej blachy, olejno oddany, zapłacił 6 złr. 23. Dzwon mniejszy trzech cetnarowy, JX. Pleban kosztem swoim dał przelać w Ołomońcu za 30 złr. dzwon wielki 11 cetnarów, przelany został kosztem parafii za 110 złr. kolej obydwóch zapłacił JX. Pleban 10 złr. 24. Kapsulę do chorych włóczkową robotą sprawiła sędzina Pani *Dąbrowska*, w wartości 8 złr. 25. Krawiec z Tarnowa poreperował ornaty, wiktował go JX. Pleban i zapłacił mu 6 złr. 26. Od niego samego kupił JX. Pleban ornat jeden biały, za 18 złr. 27. Od tego samego JX. Pleban kupił ornat fioletowego koloru atłasowy, za 28 złr. 28. JX. Pleban sprawił kapę białego koloru za 75 złr. 29. Kompania idąca do Częstochowy sprawiła ornat białego koloru za 30 złr. 30. Jędrzej *Wachel* z Liplasa, wraz z żoną swoją sprawił ornat białego koloru za 35 złr. 31. Grzegorz *Jaworski* sprawił ornat czarnego koloru za 20 złr. 32. Kapę fioletowego koloru sprawiła Agnieszka *Konieczna*, za 40 złr. 33. Piotr *Białota* legował dla Kościoła 10 dukatów, do tych włościanie z Pierzchowa dołożyli się na 125 złr. i sprawiono baldachim u Zakonnic Ś. Józefa w Krakowie. 34. JX. Pleban sprawił dwie kapsule do chorych i zapłacił ornaciarzowi za takowe 8 złr.

35. Od niego także kupił dwie stuły w wartości 2 złr. 36. JX. Pleban sprowadził ornat czerwonego koloru ze Lwowa, zapłacił 21 złr. 37. JX. Pleban sprawił zasłony żałobne na okna w kościele za 6 złr. 38. Także sprawił na ołtarz Ś. Anny pasyjkę mocno pozłoconą za 3 złr. 39. Dzwonek sygnaturka, ważący 32 funty, przelany został kosztem składki przez parafian, tu JX. Pleban dodał 3 złr. 40. Parafianie idąc do Częstochowy w r. 1856, sprawili chorągiew czerwoną w cenie 30 złr. Ci sami w r. 1857 chorągiew niebieską w cenie 30 złr. 41. Dywan na stopnie przed wielki ołtarz Pani ś. p. *Ciepielowska* ofiarowała, wartości 15 złr. 42. Obraz Ś. Anny, wyrażający Familię Ś., przez ś. p. X. *Słupskiego* Plebanowi X. Popławskiemu darowany, ofiarowany został przez tegoż dla kościoła Niegowickiego, cenny 100 dukatów. 43. W r. 1855 dach na kościele od strony północnéj, nowym gontem pokryty, kosztem 300 złr. składki parafian. 44. W r. 1859 odmalowano kościół wewnątrz, na co ofiarował zacny ś. p. Jakób *Antosiewicz* 500 złr., a parafianie na drugie 500 złr. złożyli się. 45. W rok póżniéj Kolator WW. *Benoë* kosztem swoim, przez artystę z Krakowa, wielki ołtarz na biało dał odlakierować i odzłocić, na co ofiarował 500 złr. i wiktował artystów przez trzy miesiące. 46. Ołtarz poboczny Ś. Anny, na ten sam kolor i sposób dał uozdobić ś. p. Pan Ludwik *Romer*, na co ofiarował 250 złr. i artystów wiktował. 47. Ołtarz poboczny Ś. Antoniego, na ten sam sposób został uozdobiony kosztem składki przez parafian, gdzie JX. Pleban ofiarował 20 złr. resztę 230 złr. uzupełniono przez składkę. 48. Ołtarz Najsłodszego Serca P. N. J. C. na biały kolor przekształcono kosztem P. Jana *Jaworskiego* posesora z Krakuszowic, na co ofiarował 50 złr. 49. Dwa lichtarze wysokie przed wielki ołtarz, na bronzowy kolor dała przemalować małżonka jego Marcyanna, na co ofiarowała 4 złr. 50. Franciszek *Jagła* dał odlakierować i odzłocić krzyż, z wizerunkiem Ukrzyżowanego, procesyonalny, kosztem 6 złr. 51. Kolatorka WW. *Benoë*, ofiarowała albę wartości 8 złr. 52. Także sprawiła do kościoła tuwalnię, cenną 20 złr. 53. Puszkę srebrną pro SSmo ofiarował kościołowi Kolator WW. *Benoë*, cenną 50 złr. 54. JX. Pleban sprawił sukna czerwonego koloru na ławki i na gradusy przed ołtarz, kosztem 6 złr. także i szarego koloru, 5 złr. 55. Na miejsce stodoły przez burzę wiatru runiętéj, postawił kosztem swoim JX. Pleban inne na zboże umieszczenie w r. 1847, wydał na to przeszło 20 złr. 56. Dobudował plewnię i szopę na słomę przy wozowni, kosztowało Go 15 złr. 57. Dach na oranżeryi dał dwa razy, kosztem 20 złr. 58. Rynny około pomieszkania, dwa razy odnawiał za 15 złr. 59. Aby usunąć wilgoć z pomieszkania, wchód do piwnicy przeistoczył na zewnątrz; murarz i cegła kosztowały Go 20 złr. 60. JX. Pleban założył płot żywy z głogu białego na około ogrodu, sążni przeszło 200, koszt 15 złr. 61. W r. 1866 dach nad kruchtą, dach nad babieńcem i dach nad wchodem do zakrystyi, jest na nowo dany, parafianie na to dali 24 złr. JX. Pleban 10 złr. dołożył. 62. JX. Pleban kosztem swoim babieniec i wchód do zakrystyi dał odmalować, za 14 złr. 63. W r. 1866 przybył ołtarz do kościoła, gdzie

obraz: „Chrystus u słupa biczowany,“ fundator tegoż kamerdyner Państwa Kolatorstwa, Jędrzéj *Cygankiewicz,* koszt tegoż ołtarza przeszło 150 złr. 64. W zakrystyi „*Praeparatio ad Missam*“ ze szkłem i ramami, JX. Pleban za 6 złr. 65. Na pomieszkaniu ściana od zachodu jest oszalowana tarcicami, w celu osuszenia mieszkania z wilgoci, kosztem JX. Plebana 8 złr. 66. Rynny około pomieszkania dwa razy dane kosztem JX. Plebana, kosztujące 15 złr. 67. Studnia w innym miejscu nowo stawiana kosztem parafii 75 złr. ale JX. Pleban był spowodowany 15 złr. dodać. Suma ogólna od parafian 5135 od JX. Plebana 1175 złr. obecnie (1867) z materyału twardego stawia się stajnia na konie i na umieszczenie niektórych rzeczy gospodarczych i mieszkanie dla JX. Wikarego także murowane; potém nastąpić ma mur około kościoła od strony północnéj.

XII. Świątniki górki. *Wielki dzwon* nowy ważący 6 ctr. 35 *tt.* ze składek parafian za 700 złr. *Sześć lichtarzy* miedzianych w ogniu odzłacanych ze składek paraf. za 240 złr. *Lampa* przed Sanctissimum miedziana w ogniu odzłacana, ze składek parafian za 70 złr. *Krzyż* z wizerunkiem Pana Jezusa mosiężny odzłocony, ze składek za 15 złr. *Trzy banie* na wieżach miedziane, odzłacane ze składek za 101 złr. *Lichtarze dwa* miedziane o dwóch ramionach ze składki za 4 złr. *Cztery lichtarze* z drzewa, pozłacane ze składek parafian za 24 złr. *Umbraculum* przed Sanctissimum ze składek parafian za 66 złr. *Sztandar* atłasowy, sprawiony przez Wojciecha *Słomkę* za 115 złr. *Czternaście stacyj dużych* sprawiła Regina *Walasowa* za 230 złr. *Mensa* ze szufladami na przybory kościelne za 43 złr. *Feretron* przedstawiający Niepokalane Poczęcie N. M. P. za 16 złr. *Katafalk* o trzech stopniach, czarno odmalowany za 15 złr. *Rama* ze szkłem na 6 dokumentów kościelnych za 5 złr. *Trzy kanony* w pozłacanych i okazałych ramach za 5 złr. *Pająk* ze rzniętego szkła o 12 świecznikach, sprawił Wojciech Dąbski za 100 złr. *Kapa czerwonego* koloru jedwabna, ze składek parafian za 70 złr. *Kapa czarna* z manszestru w kwiaty, ze składek parafian za 31 złr. 50 kr. *Trzy alby* sprawiły: Tekla *Słomczyna*, Teresa *Słomczyna* i Maryanna *Kotarbina* za 12 złr. *Dwie komeżki* perkalowe dla ministrantów za 1 złr. 50 kr. *Cztery sukienki* z tybetu czerwonego dla ministrantów za 4 złr. *Obrus* na ołtarz wyszywany za 6 złr. *Obrus* duży włóczką w kwiaty wyszywany za 10 złr. *Pięć obrusów* płóciennnych na poboczne ołtarze za 8 złr. *Mszał* dużego formatu ozdobnie oprawiony z r. 1853 za 30 złr. *Mszał* żałobny z r. 1846 wydanie Mechlińskie za 5 złr. Razem 1930 złr.

XIII. Wróblowice. *I. Kościół.* 1. Posrebrzono i pozłocono dwie sukienki do dwóch obrazów ołtarzowych, naprawiono organy, sprawiono 5 nowych okien, dano podłogę do zakrystyi, pobito dzwonicę ze składek dobrowolnych parafian za 150 złr. a. w. 2. Sprawiono do Kościoła i do przyległéj dzwonicy nową posadzkę kamienną z dobrowolnéj składki parafian za 247 złr. 80 c. 3. Dano na Kościele nowy dach podwójny, obito dzwonicę i sygnaturę omalowawszy ją farbą pokostową, dano drugą powałę pod dzwonami

kosztem konkurencyi za 545 złr. 55 c. 4. Kilkakrotnie parkany koło Kościoła i cmentarza naprawiono. *II. Plebania.* Gdy JX. Wieczorek Pleban teraźniejszy przy objęciu Parafii ani śladów plebanii nie zastał, kosztem konkurencyi za 2161 złr. m. k. wybudował nową, przyczem swoim kosztem wybudował nową piwnicę pod tąże, dał sufity i piece kaflowe wydawszy na to 300 złr. Założył także przy nowéj plebanii ogród owocowy i jarzynny. *III. Organistówka.* Ze składek dobrowolnych dach na niéj nowo lubo słomą pokryty został *IV. Sprawiono do kościoła. a, kosztem JX. Plebana* 1) kanony do dwóch ołtarzy w miejsce dawnych zużytych za 5 złr. 70 kr. 2) 3 alby za 25 złr. 3) 1 Obrus na ołtarz płócienny haftowany za 9 złr. 4. Mszał nowy w safian oprawny, wydanie Pragskie za 21 złr. 5) Ornat czerwony z materyi jedwabnéj złocistéj, kupiony w Pradze za 34 złr. 70 kr. 6) Ornat biały z materyi półjedwabnej z kolumną w kwiaty 7) Ornat fioletowy jedwabny, oba sprowadzone z Berna za 52 złr. 70 c. 8) Ornat czarny z materyi wełnianéj, z galonami szychowemi za 15 złr. 9) Tuwalnię jedwabną do noszenia Monstrancyi, kupioną w Wiedniu za 11 złr. 10) Trybularz mosiężny posrebrzony z łódką za 12 złr. 11) Ubiory dla ministrantów z komeszkami za 14 złr. 12) Vascula nova pro Oleis s. posrebrzane za 5 złr. 50 c. 13) Kommodę na aparaty kościelne do Zakrystyi za 27 złr. 30 c. 14) 12 lichtarzy drewnianych toczonych do katafalku za 10 złr. 15) Odmalowano na blasze dwa wizerunki P. Jezusa, jeden na cmentarz, drugi nad drzwiami kościelnemi zewnątrz za 15 złr. 16) Oprawiono mszał za 4 złr. 17) 6 korporałów płóciennych za 3 złr. 18) Mszał rekwialny za 2 złr. 19) Agendę nową, wydanie Warszawskie za 3 złr. Razem wydano zato 269 złr. 90 c. *b, kosztem prywatnych*; górnicy Swoszowiccy sprawili: 1) Lampę przed W. ołtarz mosiężną posrebrzaną za 42 złr. 2) Kapę czarną jedwabną z galonami szychowemi, sprowadzoną z Wiednia za 37 złr. 3) Ornat biały włóczką na tle jedwabnem haftowany za 40 złr. 4) Kropielnicę miedzianą przy wchodzie do kościoła za 14 złr. 5) Chorągiew żałobną z materyi wełnianéj za 34 złr. 6) Kielich z Chińskiego srebra cały wyzłacany za 56 złr. 70 c. 7) Chorągiew nową czerwoną atłasową spsowadzoną ze Lwowa z handlu T. Uziembły za 100 złr. razem 323 złr. 70 c. 8) Maciéj *Dajda* z Wróbłowic ornat z materyi złocistéj za 30 złr. 9) Z legatu Katarzyny *Sikorzyny* z Gołkowic sprowadzono kapę białą z Wiednia za 37 złr. 10) W. Apolonia *Paulowa* ze Swoszowic obrus płócienny haftowany. 11) Tażsama poduszkę na ołtarz i firanki manszestrowe. 12) W. Eleonora *Bogdani* z Siarczanéj góry obrus płócienny haftowany. 13) Cecylia *Cieślik* z Wróblowic obrus płócienny.

Ponieważ teraźniejszy kościółek drewniany nie mógłby połowy ludności pomieścić; celem wybudowania nowego od 1. września 1859. JKs. Pleban urządził w Parafii składkę, która dotąd wynosi 4442 złr. 36½ c. a. m. a umieszczona w obligacyach indemnizacyjnych Zachodniéj Galicyi czyni sumę 6100 złr. k. m. i 100 złr. a. m. wartości nominalnéj. Zapłacono za te obligacye 4406 złr. 26 kr. a. m. pozostało zaś obecnie w gotówce 36 złr. 10½ kr. a. m. JKs. Pleban ze swego przyczynił się do téj składki w różnych ratach w sumie 128 złr. 7½ c. a. w. Same odsetki czynią dotąd 1086 złr. 49 kr. Fundusz ten znajduje się pod zarządem JKs. Plebana i u niego jest schowany. Prócz tego górnicy Swoszowiccy na tenże cel budowy nowego kościoła od r. 1859 robią ze swego zarobku miesięcznie składki, jakoż mają dotąd do 4000 złr. w gotówce i w obligacyach; lecz fundusz ten zostaje pod zarządem W. Ignacego *Paula* c. k. Zarządcy tychże kopalni i u niego jest schowany. *Nastąpi ostatni ze Zabierzowa.*

E Consistorio Episcopali,

Tarnoviae die 9. Mart. 1868.

Josephus Alojsius,
Episcopus Tarnoviensis.

JOANNES FIGWER, Cancellarius.

Tarnoviæ. Impensis Consistorii, typis Anastasii Rusinowski, 1868.